

OFFICE BURUNDAIS DES RECETTES

APPLICATION FORM / FORMULAIRE DE CANDIDATURE

**Post/ Poste : Chef de Service des Frontières et Lutte contre la fraude, Chef de Service
des opérations de dédouanement. Code : 4003 et 4004**

First name(s) / Prénom(s):Potamie	Family name /Nom de famille: NIZIGIYIMANA
Address/Adresse: Bujumbura, Mutanga Nord, avenue Misugi	Tel no/Tel: Mobile: +257 79 488 688 e-mail: nzipota2008@yahoo.fr
Date of birth / Date de naissance: Le 29 Décembre 1962	Nationality / Nationalité: Burundaise
Do you have a close relative who currently works for the Ministry of Finance or OBR? If yes, please state their name, their position and their relationship to you. Avez-vous un proche parent travaillant au Ministère des Finances ou à l'OBR ? Si oui quel est son nom, sa fonction et sa relation avec vous ? Non.	Where did you learn about this vacancy? Comment avez-vous été informé du poste? J'ai consulté le site de l'OBR.

REFEREES

Please give the names and details of two most recent employers who can comment on your professional and work ability. If you do not wish us to contact your referee prior to the interview please indicate by ticking the box.

Prière de donner les noms et autres détails de deux de vos récents employeurs qui peuvent témoigner sur vos compétences professionnelles. Au cas où vous ne souhaitez pas que l'on les contacte, mentionnez-le dans la case .

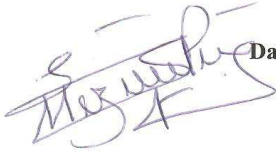
Name / Nom: NDARISHIKANYE Joseph	Name /Nom: NSENGA RUYAGA Gilbert
Address / Adresse:	Address /Adresse:
Position / Fonction: Commissaire des Douanes	Position / Fonction: Chef de Bureau des Douanes / Kayanza Recherches et Dédouanement.
Tel: 22 25 17 49	Tel: 22 30 55 32
Mobile:	Mobile: + 25779 439 448
Email:	+ 257 77 739 211
Please do not contact this referee <input type="checkbox"/> Ne le/la contactez pas	Email: Please do not contact this referee <input type="checkbox"/> Ne le/la contactez pas

DECLARATION

I confirm that the information provided in this application form is accurate. I understand that failure to provide accurate information may lead to disqualification or dismissal if subsequently employed.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements fournis sont corrects et vérifiables. Je certifie également que toute information fausse contenue dans la présente peut conduire à une disqualification ou une rupture de contrat pour ce poste.

Signature:



Date : le 28 Mai 2010

EMPLOYMENT HISTORY/ HISTORIQUE DES EMPLOIS

Please give details of all positions held since completing your full time education. Start with your present or most recent job and work back.

Prière donner le détail dès la fin de vos études. Commencez par l'emploi le plus récent.

Dates (from – to) (de – à)	Name and address of employer Nom et adresse de l'employeur	Position and brief description of duties Fonction occupée et tâches	Salary Salaire	Reason for leaving Raison de départ
De Décembre 2009 au 28 Mai 2010	OBR	Vérificateur Principal des Douanes/ Kayanza - Vérification Physique et Documentaire des Déclarations en Douane. - Recherche, lutte contre la Fraude et Etablissement des Procès- verbaux de constant.	162.000 Fbu	-
Du 1 ^{er} Juillet 2009 à Novembre 2009	OBR	Vérificateur Principal des Douanes à Bujumbura /Port - Vérification Physique et Documentaire des Déclarations en Douane - Faire des Redressements de valeur en cas d'erreur du Déclarant.	112.000 Fbu	-
De 2008 à 2009	Ministère des Finances	Receveur Principal des Douanes à l'Aéroport de Bujumbura -Chargée de la Perception des recettes douanières et Comptabilité	112.000 Fbu	-

De 2007 à 2008	Ministère des Finances	Vérificateur Principal des Douanes/ Kayanza - Vérification Physique et Documentaire des Déclarations en Douane. - Recherche, lutte contre la Fraude et Etablissement des Procès- verbaux de constat.	103.000Fbu	-
De 2006 à 2007	Ministère des Finances	-Chef de Surveillance des Entrepôts Publics des Douanes -Chargée de la Supervision et du contrôle interne des marchandises à l'entrée et à la sortie des entrepôts Publics	97.000 Fbu	-
De 2002 à 2005	Ministère des Finances	Vérificateur Principal des Douanes à Bujumbura /Aéroport - Vérification Physique et Documentaire des Déclarations en Douane - Faire des Redressements de valeur en cas d'erreur du Déclarant.	86.000 Fbu	
De 1998 à 2002	Ministère des Finances	Vérificateur Principal des Douanes à Bujumbura/ Recherches et au Poste Frontalier de Gatumba -Chargée de la recherche et lutte contre la Fraude et Etablissement des Procès- verbaux de constant.	74.000 Fbu	-

De 1997 à 1998	Ministère des Finances	Vérificateur Principal des Douanes à Bujumbura /Aéroport - Vérification Physique et Documentaire des Déclarations en Douane - Faire des Redressements de valeur en cas d'erreur du Déclarant.	74.000 Fbu	-
De 1994 à 1997	Ministère des Finances	Chef de Bureau des Douanes/Postes -Chargée d'assurer les Opérations Techniques et Administratives	68.000 Fbu	-
De 1991 à 1994	Ministère des Finances	Contrôleur Principal des Douanes -chargée de vérifier l'exactitude des Déclarations en Douanes et l'authenticité des livres Comptables	47.000 Fbu	-
De 1988 à 1990	Ministère des Finances	Receveur Principal des Douanes au Port de Bujumbura -Chargée de la Perception des recettes douanières et Comptabilité	36.000 Fbu	-
De 1986 à 1987	Ministère des Finances	Vérificateur Principal des Douanes à Bujumbura/ Port -Chargée de la vérification Physique et Documentaire des Déclarations en Douane - Faire des Redressements de valeur en cas d'erreur du Déclarant	19.200 Fbu	-

EDUCATION AND TRAINING /ETUDES FAITES

Secondary education / Secondaire

Dates (from – to) (de- à)	Name and address of school Nom et adresse de l'établissement	Give details of main subjects studied Cours principaux	Diploma or certificates and year obtained Diplôme ou certificat obtenu
De 1981 à 1983	Lycée Etoile des Montagnes d'IJENDA	-Mathématiques -Français -Anglais -Kirundi -Biologie - Physique -Chimie	Diplôme des Humanités Complètes
De 1976 à 1980	Ecole Moyenne Pédagogique de Kiganda	- Mathématiques -Français -Anglais -Kirundi -Biologie - Physique -Chimie -Géographie - Histoire	Certificat du Tronc Commun

Education beyond secondary level / Etudes supérieures

Dates (from – to) (de-à)	Name and address of college/university or other institution Nom et adresse de l'institution	Major subjects studied Cours principaux	Details of diploma or degree obtained and dates Diplôme obtenu et date
De 1984 à 1985	Institut Supérieur de Commerce -Option Douane	-Tarif des Douanes -Législations et Réglementations des Procédures Douanières -Technique de vérification -Commerce extérieur	Diplôme des études Supérieures en matière des Douanes : A1

Please state other academic or professional qualifications you hold. D'autres formations.

Dates	Qualification
En 1994	J'ai participé à un séminaire de Formation initiale sur la lutte contre le trafic des Stupéfiants organisée par le SCTIP (Service de Coopération Technique Internationale de Police.

Please state membership of professional organisations and status. Organisations professionnelles dont on est membre.

Dates	Professional organisation /Nom de l'organisation	Membership (eg Fellow, Member) / Fonction et qualité

Please provide details of training received and courses attended relevant to the post you are applying for. Autres informations / formations liées au poste.

Dates	Training courses / Cours suivis
En 2003	J'ai suivi une formation du Sydonia+
En 2005	J'ai suivi une formation de la SGS et du Sydonia ++
En 2007	J'ai suivi une formation sur la valeur en douane
En 2008	J'ai participé à un séminaire de formation sur le transit T1 du système harmonisé organisé par la direction des Douanes
En 2009	J'ai participé à un séminaire de formation sur l'Union Douanière organisée par la Communauté Est Africaine
En Juillet 2009	J'ai suivi une formation sur la Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA)

COMPETENCIES FOR THIS POST / COMPETENCES POUR LE POSTE

Please state which competencies you have that would make you a suitable candidate for this post. Prière indiquer les compétences acquises qui ont un lien direct avec ce poste.

1. Poste de Chef de Service des Frontières et Lutte contre la Fraude

J'ai pu travailler au Bureau des Douanes/Recherche de Bujumbura , de Gatumba et de Kayanza et j'y ai tirée une grande expérience sur le suivi de près des fraudeurs et une fois attrapés je devais faire des procès -verbaux de constat. Faire payer les amendes faisait partie de notre travail relatif à la législation et réglementation douanière

2. Poste de Chef de Service des Opérations de Dédouanement

En travaillant au Port et à l'Aéroport dans les Bureaux de dédouanement la vérification des déclarations en douanes devait se faire en tenant compte :

- La vérification des Documents présentés
- La classification tarifaire des marchandises
- L'origine des marchandises
- Le calcul de la valeur en douane
- La taxation

ADDITIONAL INFORMATION /AUTRES INFORMATIONS

Do you have a permanent or persistent health problem? If so, please describe. Avez-vous un problème chronique de santé? Si oui, décrivez-le?

Non

Have you ever worked for the Ministry of Finance? If yes, please state the dates and the post(s) you held.

Avez-vous déjà travaillé au Ministère des Finances? Si oui, donnez les dates et les fonctions occupées.

+

Oui

Depuis le 26 Mars 1986 jusqu'à nos jours

- Vérificateur Principal des Douanes au Port, à l'Aéroport, à Gatumba et à Kayanza**
- Receveur Principal des Douanes au Port et à l'Aéroport de Bujumbura**
- Contrôleur des Douanes à Bujumbura**
- Chef de Bureau des Douanes à la Poste de Bujumbura**

Have you ever been convicted of a criminal offence? If yes, please state date and nature of offence.

Avez- vous été déjà condamné(e) en justice? Si oui, pour quel délit ?

Non

Have you ever been subject to disciplinary action in the last 3 years? If yes, please state dates, type of offence committed and the disciplinary action taken?

Avez-vous encouru une sanction disciplinaire au cours de ces trois dernières années? Si oui, quelle faute, à quelle date et quel type de sanction.

Non